

## クイックスタートガイド

### **BUGERA AC60**

Portable 60-Watt, 2-Channel Acoustic Instrument Amplifier with Original TURBOSOUND Speaker and KLARK TEKNIK FX Processor

JP

## JP 安全にお使いいただくために



 このマークが表示されている端子には、感電の恐れがある危険な電流が存在します。必ず高品質なプロフェッショナル仕様の ¼ インチTSPラグか、ツイストロック式プラグ装備のスピーカー・ケーブルのみをご使用ください。そのほかの設置または改造は資格を有する技術者がおこなってください。

 このマークが表示されている箇所には、機器内部に絶縁されていない危険な電圧が存在し、感電の恐れがあります。

 このマークが表示されている箇所に関しては、付属の書類に、取り扱いとお手入れについての重要な説明が記載されています。必ず取扱説明書をお読みください。

 **注意**  
感電の危険性を低減するため、上部カバー（または背面部）を取り外さないでください。内部部品はユーザー自身による修理はできません。資格を有するサービス技術者にお問い合わせください。

 **注意**  
火事および感電の危険性低減のため、本装置を水分や湿気のある場所に設置しないでください。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含むものは、装置の上には置かないようにしてください。

 **注意**  
サービスに関するこれらの説明は、資格を有するサービス技術者のためのものです。感電の危険性低減のため、取扱説明書に記載されている以外のサービスをおこなわないでください。修理は必ず資格を有するサービス技術者がおこなってください。

1. 取扱説明書を通してご覧ください。
2. 取扱説明書を大切に保管してください。
3. 警告に従ってください。
4. 指示に従ってください。
5. 本機を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れの際は常に乾燥した布巾を使用してください。

7. 換気口を、新聞、テーブルクロス、カーテン等で塞がないでください。製造者の指示にしたがい設置してください。

8. 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

9. ニ極式プラグおよびアースタイプ（三芯）プラグの安全ピンは取り外さないでください。ニ極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついています。これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電気技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地（アース）が確保されていることを確認して下さい。



12. 電源タップや電源プラグが電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに手に届く場所に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したもののみをお使いください。

14. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したものの、もしくは本機の付属品となるもののみをお使いください。カートを使用時の運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。



17. 本製品の適切な廃棄方法について：このマークは、WEEE（電気電子廃棄物）指令（2012/19/EU）および国内法に準拠し、本製品を一般家庭廃棄物として廃棄してはならないことを示します。本製品は電気電子機器廃棄物（EEE）リサイクルのライセンスを持つ回収センターによる、収集が必要です。この種の廃棄物は取り扱いを誤ると、電気電子機

器廃棄物に一般的に使用される危険物質により、環境および人類の健康に悪影響を与えることがあります。同時に、本製品を適切に廃棄していただくことで、天然資源の有効利用につながります。廃棄機器回収の詳細に関しては、お住まいの地域の役場または一般家庭廃棄物収集担当部署にお問い合わせください。

18. 本棚のような、囲いのある場所に設置しないでください。

19. 本装置上に、点灯した口ウソクのような裸火を置かないでください。

20. 電池の廃棄に関し、環境への影響をご配慮ください。必ず電池の分別収集場所へ廃棄してください。

21. 本装置は熱帯地および / または温暖地でお使いください。

## 免責事項

MUSIC Group は、ここに含まれるすべて、もしくは一部の解説、写真、または記述を基にお客様が起こした行動によって生じた、いかなる損害、不利益等に関しても、一切の責任を負いません。技術仕様、外観そのほかの情報は、予告なしに変更される場合があります。全商標はそれぞれの所有者に帰属します。MIDAS、KLARK TEKNIK、LAB.GRUPPEN、LAKE、TANNOY、TURBOSOUND、TC ELECTRONIC、TC-HELICON、BEHRINGER、BUGERA、DDA および TC APPLIED は MUSIC Group IP Ltd. の登録商標です。© MUSIC Group IP Ltd. 2015 無断複写・複製・転載を禁ず。

## 制限つき保証

適用保証規定および MUSIC Group の保証制限に関する追加の情報については、当社ウェブサイトにて詳細をご覧ください。music-group.com/warranty

## 重要な注意事項



次の事項の確認を怠ると、アンプリファイヤーやラウドスピーカーの損傷の結果となる場合があります。この用な場合による損傷は、保証の対象外となります。

- ラウドスピーカーが正しいインピーダンスであること。適切な出力ソケットが使われていることを確認してください。
- アンプとラウドスピーカーの接続には、必ずラウドスピーカー用のケーブルを使用してください。楽器用のケーブルやマイクロフォン用のケーブルは使わないでください。

## ご使用前に

この製品は輸送時の安全のために組み立て工場では注意深く梱包されています。ボール紙の箱の状態に損傷が見られる場合は、機器をすぐ調べて、物理的な損傷がないかどうか確認してください。

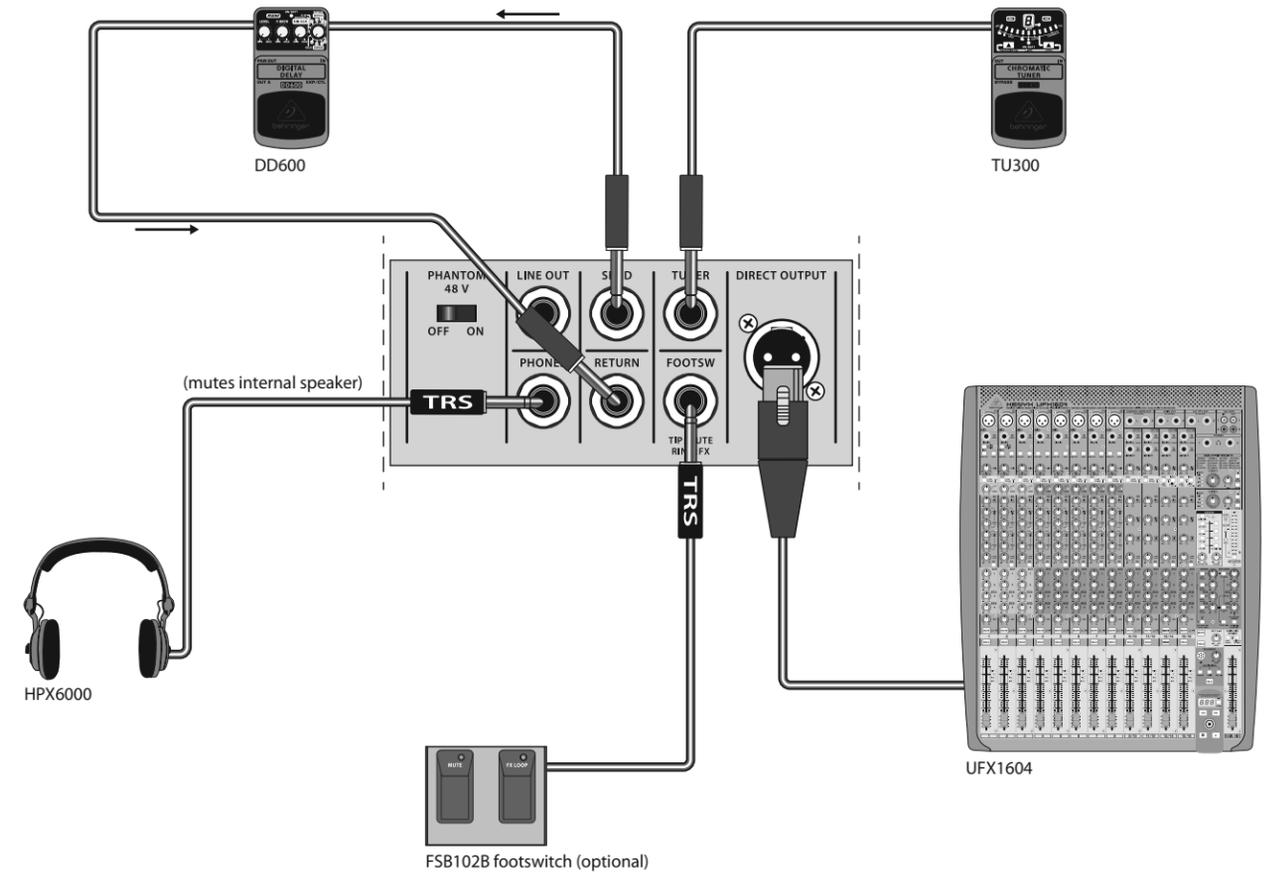
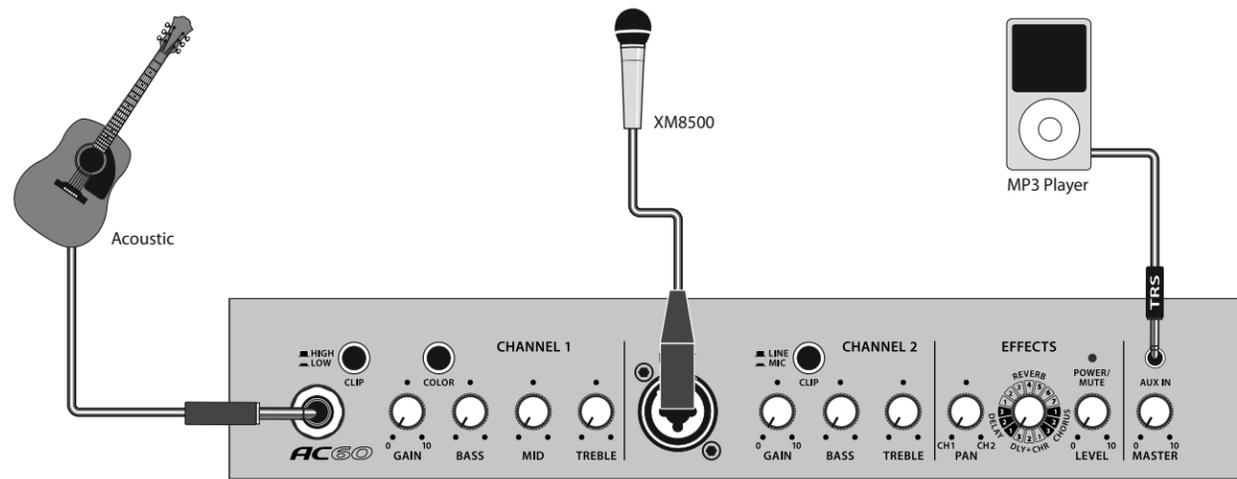
- 機器が損傷していた場合は、弊社に直接送らないでください。すぐに機器を入手した販売店と配達した運送業者に知らせてください。それ以外の場合は、すべての交換/修理の要求が無効になる場合があります。
- 保管と運送による損傷を防止するため、つねにオリジナルの梱包を使用してください。
- 子供から目を離し、機器またはパッケージで遊ばせないでください。
- すべてのパッケージ部材は環境的に適切な方法で処分してください。
- 十分な通風を確保してください。オーバーヒートを避けるため、温熱機のそばで使用しないでください。
- すべての機器が適切にグランド接続されていることを確認してください。グランド接続用の導体を機器や電源ケーブルから外さないでください。機器は常時コンセントの安全用のグランド接続に接続されている必要があります。

## 設置上の重要な注意事項

- 強力な放送電波や高周波の発信源の影響により、音質が損なわれる場合があります。トランスミッターと機器との距離を離したり、すべての接続にシールドされたケーブルを使ってください。

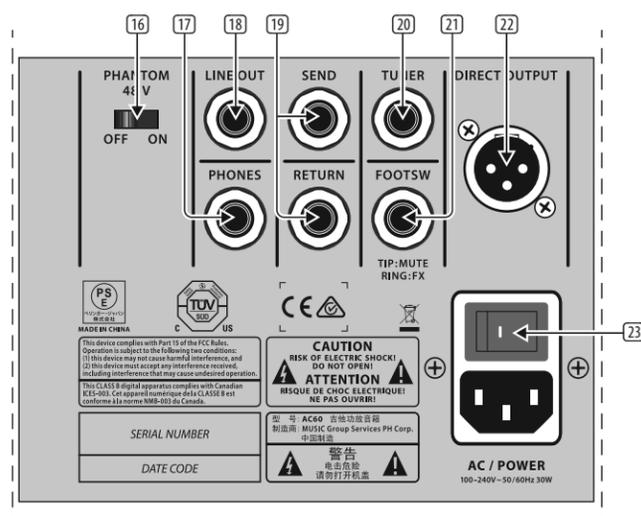
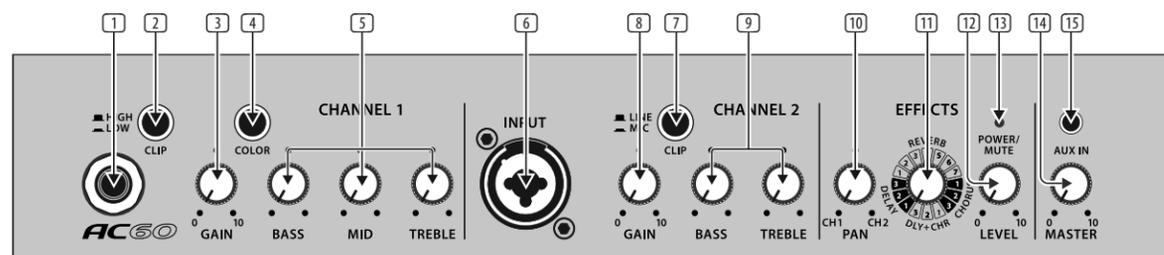
# BUGERA AC60 フックアップ

## ステップ 1: フックアップ



## BUGERA AC60 コントロール

## ステップ 2: コントロール



- ① チャンネル1入力には、¼インチ・ケーブルでお使いのアコースティック楽器またはライン信号を接続します。
- ② **HIGH/LOW** (ハイ/ロー) ボタンを押し、楽器とライン信号のいずれを接続するかによって、チャンネルの感度レベルを設定します。CLIP LEDが点灯する場合、ボタンを押して入力レベルを下げるか、ゲインを下げてください。LOW 選択時には、ボタンは緑色に点灯します。
- ③ チャンネル1の **GAIN** (ゲイン) ノブを調節し、チャンネルのレベルを設定します。
- ④ **COLOR** (カラー) ボタンを押すと、中低域が減衰し、高域がブーストされます。
- ⑤ 周波数の高域、中域、低域を、EQ ノブで調節します。
- ⑥ ダイナミックまたはコンデンサー・マイクロフォンを、XLRケーブルを使って、チャンネル2 コンボ **INPUT** (入力) に接続します。また、¼インチ・ケーブルで楽器やライン音源を接続することも可能です。
- ⑦ **MIC/LINE** (マイク / ライン) ボタンを押し、チャンネル2 入力で、XLRまたは¼インチのいずれかを選択します。CLIP LEDが赤く点灯した場合は、入力音量を下げるか、ゲインを下げます。MIC 選択時には、ボタンは緑色に点灯します。
- ⑧ チャンネル2の **GAIN** (ゲイン) ノブを調節し、チャンネル・レベルを決めます。
- ⑨ **BASS** (低域) および **TREBLE** (高域) シェルビング EQ ノブで、周波数の高域および低域を調節します。
- ⑩ **PAN** (パン) ノブを使用して、各チャンネルの統合エフェクトの量を調節します。注意: 外部エフェクト・ループはパンと逆のチャンネルに設定されます。例えば、パン・ノブが右回りいっぱいには設定されている場合、チャンネル2 のみが内蔵エフェクトに送信され、チャンネル1 は外部エフェクト・ループに送出されます。
- ⑪ セレクター・ノブで、内蔵エフェクトの種類を選択します。7種類のリバーブ、3種類のディレイ、3種類のコーラス・エフェクト、そして、3種類のディレイ / コーラス・コンビネーション・エフェクトが装備されています。
- ⑫ **LEVEL** (レベル) ノブで、信号に加える内蔵エフェクトの量を決定します。
- ⑬ **POWER/MUTE LED** (電源/ミュート LED) は、アンプがオンになると緑色に、フットスイッチ経由でミュートを有効にすると赤く点灯します。
- ⑭ **MASTER** ノブで、アンプリファアーの全体音量を調節します。
- ⑮ CD や MP3 プレイヤーなどのステレオ音源を、¼インチ・ケーブルで接続します。AUX IN (AUX 入力) レベルは、マスター・ノブで制御します。
- ⑯ チャンネル2 にコンデンサー・マイクを接続している場合は、48V **PHANTOM** (ファンタム) 電源をオンにします。
- ⑰ スピーカーから音を出さずに練習したい場合は、ヘッドフォンを **PHONES** (フォン) ジャックに接続します。内蔵スピーカーがミュートされます。
- ⑱ アンバランス ¼インチ・ケーブルを **LINE OUT** (ライン出力) ジャックに接続し、ミキサーまたは外部アンプリファアーに信号を送出します。ライン出力レベルには、マスター音量およびミュートが反映されます。
- ⑲ 信号に外部エフェクト・プロセッサをかけるには、プロセッサを **SEND** ( SEND) および **RETURN** (リターン) ジャックに接続します。 SENDの量は、エフェクト部のパン・コントロールの設定が反映されます。
- ⑳ **TUNER** (チューナー) ジャックにチューナーを接続し、チューナーへ信号を送出します。
- ㉑ オプションのFSB102B フットスイッチを **FOOTSW** (フットスイッチ) ジャックに接続し、エフェクトのオン / オフおよび、ミュートをおこないます。
- ㉒ XLRケーブルを使って、**DIRECT OUTPUT** (ダイレクト出力) ジャックから、ミキサーへ信号を送出します。ダイレクト出力のレベルは、マスター音量およびミュートの影響を受けません。
- ㉓ 電源スイッチで、電源のオン / オフを切り替えます。

## JP 技術仕様

Amplifier	
Power rating	60 W
Audio Inputs	
Channel 1 input	¼" TS, 2.1 MΩ, unbalanced
Sensitivity	-29 dBu (HIGH)
Channel 2 input LINE	¼" TS combo jack, 1.8 MΩ, unbalanced
Sensitivity	-27 dBu
Channel 2 input MIC	XLR combo jack, 1.2 kΩ balanced / 2.7 kΩ unbalanced
Sensitivity	-46 dBu
Phantom power	+48 V, switchable
Aux input	⅓" TRS, 18 kΩ, stereo
FX return	¼" TS, 20 kΩ, unbalanced
Audio Outputs	
Line output	¼" TS, 100 Ω, unbalanced
FX send	¼" TS, 470 Ω, unbalanced
Tuner out	¼" TS, 470 Ω, unbalanced
Phones out	¼" TRS, 50 Ω, stereo
Direct output	XLR, 100 Ω, balanced
System Specifications	
Loudspeaker	8" TURBOSOUND dual-cone speaker
Effects processor	KLARK TEKNIK reverb, delay, chorus
Converters	24-bit sigma-delta, 64 / 128-times oversampling
Sample rate	40 kHz
Power Supply	
Voltage	100-240 VAC, 50/60 Hz
Power consumption @ ⅓ maximum power	30 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	275 x 327 x 237 mm (10.8 x 12.9 x 9.3")
Weight	6.9 kg (15.2 lbs)

## その他の重要な情報

## JP その他の重要な情報

- 1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:**  
ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。
- 2. 故障:** BUGERA 製品の故障について、弊社は可能な限り迅速に修理をさせていただき意向です。商品を購入した BUGERA 製品取扱店にお問い合わせください。BUGERA デイラーがお近くにない場合は、bugera-amps.com のサポート・エリアに列記されている弊社の子会社かディストリビューターにお問い合わせください。
- 3. 電源接続:** 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

*Bugera*